

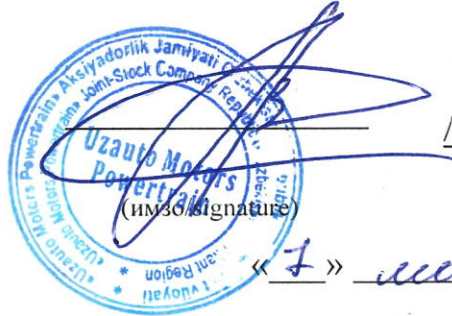
705

ТАСДИҚЛАЙМАН:

/Approved:

Boshqaruvchi direktor / Managing director
(Харид комиссияси раиси / Chairman of the Procurement
Commission)

«УзАвто Моторс Пауэртрейн» АЖ / JSC
"UzAvto Motors Powertrain"
(буюртмачи номи/ customer name)



Гулямов Saidazim
Миркамалович
/ Gulyamov Saidazim
Mirkamalovich
(Ф.И.Ш / full name)

« 7 » май 2022й.

**"Узавто Моторс Пауэртрейн" АЖ учун
Масофавий таълим тизими**

Ташкент вилояти
/ Tashkent region.

2022г.

Умумий маълумотлар ва техник талаблар:

1	Буюртмачининг ички буюртма раками / Internal request number of the customer	PR №
2	Буюртма тури / Request type	<p>Очiq турдаги харид 1 йилга (Blanket order for 1 year)</p> <p><u>Изох:</u> 1. <u>Бир марталик харид (буюртмачи техник топшириқда кўрсатилган барча товарлар (ишлар, хизматлар) тўлиқ харид қилади) / 1. Spot buy purchase. The customer purchases all goods (works, services) specified in the SOR.</u></p> <p><u>Очiq турдаги харид (буюртмачи техник топшириқда кўрсатилган товарлар (ишлар, хизматлар)ни харид қилиши мажбурийатини олмайдн. Бунда ижрочи билан шартнома тузилганда товарлар (ишлар, хизматлар) буюртмачининг эҳтиёжидан келиб чиқиб, буюртмачи томонидан ёзма равишда тасдиқланган алоҳида буюртмаси бўйича ижрочига сўровнома юборилгандагина етказиб берилади. Буюртмачи шартнома қилинган барча товарлар (ишлар, хизматлар)ни харид қилишга мажбур эмас. Нархлар шартномада кўрсатилган муддат ичида ўзгартирилмайди. / Blanket order. In this type of procurement the customer is not obliged to purchase all the contracted goods (works, services). Prices are not changed within the period specified in the contract.</u></p>
3	Харид қилиш кўзда тутилган барча товарлар (ишлар, хизматлар) учун режа жадвал махсус ахборот порталида жойлаштирилганлиги ҳақида маълумот / Information on the schedule for all goods (works, services) to be procured is posted on a special information portal	Режа жадвал махсус ахборот порталида жойлаштирилган. / Schedule is posted on a special information portal
4	Товарлар (ишлар, хизматлар) сотиб олиш заруратининг асосланганлиги / Justification of the need to purchase goods (works, services)	Ходимларни онлайн оқитиш тизимини жорий этиш / LMS implementation
5	Товарлар (ишлар, хизматлар)дан фойдаланиладиган жой / Place of use of goods (works, services)	«УзАвто Моторс Пауэртрейн» АЖ / JSC "UzAvto Motors Powertrain".
6	Харид қилиш кўзда тутилган барча товарлар (ишлар, хизматлар) ҳақида маълумот / Information on all goods (works, services) to be purchased	Масофавий таълим тизими / Learning management system
7	Товарлар (ишлар, хизматлар) янгилиги ҳақида маълумот (ишлаб чиқарилган сана) / Information about new goods (works, services) (date of manufacture)	Кўрсатилмаган / N/A

8	Товарлар (ишлар, хизматлар) бошлангич бюджет нархлари ва уларнинг асосланганлиги / Budget prices for goods (works, services) and their justification	Ушбу техник топшириқнинг 1 иловасига қаралсин / Consider Appendix 1 to this SOR
9	Тижорат таклифларининг техник томонлама баҳолаш меъзонлари ва усуллари / Criteria and methods of technical evaluation of commercial offers	Хизмат кўрсатувчи хизмат кўрсатиш даражасидаги келишувга амал қилиши ва алоқаларни сақлаб туриш ва юз берган ҳодисаларни ечиш учун ягона телефон рақамига эга бўлиши ва ҳодисалар ҳақида хабар бериш тизимига эга бўлиши лозим./ The service provider must comply with the service level agreement and have a single telephone number and an incident notification system to maintain contact and resolve incidents.
10	Товар (иш, хизмат)ларни етказиб бериш базиси ва муддатларига бўлган талаблар, ҳамда бошқа етказиб бериш билан боғлиқ талаблар / Requirements for the basis and terms of delivery of goods (works, services), as well as other requirements related to delivery	Лицензиялар электрон почта орқали ёки шахсий кабинетга кириш орқали етказиб берилади. Ушбу шартнома кучга киргандан кейин. 10 банк куни ичида. Licenses are delivered by email or by accessing a personal cabinet. Within 10 banking days after the entry into force of this contract.
11	Товар (иш, хизматлар)нинг алоҳида тавсифнома ва сифат кўрсаткичлари (агар мавжуд бўлса) / Separate description and quality indicators of goods (works, services) (if any)	Ушбу техник топшириқнинг 1 иловасига қаралсин / Consider Appendix 1 to this SOR
12	Товар (иш, хизмат)ларни эксплуатация қилиш (фойдаланиш) умумий шартлари, муддати ва бошқа қўшимча/махсус талаблари / General conditions, terms and other additional/special requirements for the operation (use) of goods (works, services)	Масофавий таълим тизими ўз ичига қуйдагиларни олиши керак: 1. Мижознинг маҳаллий серверларида, ҳамда масофавий (булутли ечим) тарзда ўрнатиш ва ишлаш имконияти. 2. Масофавий таълим тизими учун булутли ечим тақдим этилганда провайдер серверлари Ўзбекистон Республикаси ҳудудида жойлашган бўлиши керак. 3. 1С ёки SAP b1/ SAP S4/HANA мисолида ERP тизимларининг маълумотлар базаси билан мувофиқлиги. 4. Фойдаланувчи ролларини тақсимлаш матрицаси. 5. Камида 2 (икки) фойдаланувчи учун курс қурувчи дастур: - Касбий / шахсий кўникмаларни ривожлантириш ўқув курслари учун имтихон материалларини яратиш қобилияти (диалог симуляторлари, тестлар ва турли саволлар); - Буюртмачи томонидан SCORM (1.2, 2004 2nd Edition, 2004 4th Edition), AICC, Tin Can API и cmi5 стандарт форматларда матнлар, топшириқлар, аудио ва видео ҳамроҳлик, файллар, ҳаволалар, ва бошқа билан электрон ўқув курсларини мустақил равишда яратиш имконияти; - Электрон ўқув курсларини мультимедия файллари, китоблар, мақолалар кўринишидаюклаш функцияси; - Медия файллар муҳаррири (афзаллик бўлади) 6. Ўқув каталогини юритиш ва янгилаш: - Каталог ва курс атрибутларини қуйдагилар бўйича юритиш қобилияти: тавсифлар (иловани қошиш имконияти (ресурсга ҳавола), тури (масалан аудиторияда ёки онлайн), ўқув мавзулари, мақсадли аудитория, нарх, ўтказиш жойи, талаб қилинадиган дастлабки курслар, мажбурий/ихтиёрий); - Курс атрибутларини яратилгандан кейин таҳрирлаш имконияти;

- Курсларни атрибутлари (теглари) бўйича кидириш қобилияти: номи, функционал ёналиши, ўтказиладиган жойи, курс тури.
7. Тўғри ва нотўғри жавоблар учун тўпланган балларни автоматик ҳисоблаш билан имтиҳон материаллини тузиш орқали ходимларнинг билимларини текшириш қобилияти.
 8. Интерфейс тиллари:
 - Рус тили (шарт);
 - Ўзбек тили (шарт) ;
 - Инглиз тили (афзаллик булади).
 9. Ходимларни билимини баҳолаш тизими бошқаруви:
 - Турли гуруҳлар/ фойдаланувчилар учун тестларни режалаштириш;
 - Саволларни кўрсатини созлаш (ҳар бир саҳифада/ бўлимларда/ барчаси бир вақтнинг ўзида);
 - Ўрнатилган ёзишмалар, электрон почта орқали билдиришномаларни созлаш;
 - Натижаларни автоматик сақлаш (интернет алоқаси ёқолган тақдирда);
 - Тестдан ўтиш вақти, уриниш сонлари бўйича чекловларни белгилаш;
 - Офлайн тест ўтказиш имконияти (тармокка уланганда натижаларни юклаб олиш билан);
 - Текстни автоматик ҳолда масофавий ўқув учун ишлатилаётган техника экран ўлчамларига мослаш (ноутбук, планшет, смартфон ва ҳоказо).
 10. Билимларни баҳолаш/ сўровномалар натижаларини аналитикаси:
 - 10дан ортиқ турдаги олдиндан белгиланган ҳисоботлар, шу жумладан фойдаланувчилар гуруҳлари ва танланган иштирокчилар ичидаги натижаларни таққослаш, тест натижаларининг ишончлилиги тўғрисидаги ҳисоботлар;
 - Мавжуд бўлган ҳисобот шаблонларини ўзгартириш ва янгиларини яратиш;
 - Ҳисоботларни саан, иштирокчилар, гуруҳлар бўйича динамик филтрлаш;
 - Ёзма ва оғзаки саволларни баҳолаш уксерт мулоҳазалари билан бирга олиб борилади;
 - Жавоблар, баллар ва натижаларни маълумотлар базасида сақлаш;
 - Натижалар алоҳида бўлган маълумотлар сақлаш базасида сақланиши керак;
 - Ҳисоботларни электрон почта/ браузер орқали .xls форматда юбориш, .doc ва .pdf форматлари афзаллик бўлади;
 - Маълумотларни .xls, .pdf и .doc форматларида экспорт қилиш.
 11. Тренинг ва ўқитувчи ҳақида фикр ва баҳо қолдириш имконияти. Маълумот (feedback) Махфий сақланиши керак.
 12. iOS ва Android опертатсион тизимида ишлайдиган смартфонлар ва бошқа гаджетлар ёрдамида “йўл-йўлақай органишни” таъминлаш. Курсларни мобил телефонлар, планшетлар, компьютерлар экран кенглигига мосланишини лозим.
 13. Ўқитувчи ва талабаларни номоддий рағбатлантириш воситалари.
 - Энг яхши талабалар ва энг яхши ўқитувчилар рейтингини ташкил қилишвоситалари (туғатилган/ яритилган курслар сони/сифати бўйича).
 14. Ҳар бир ходимнинг масофавий ўқув тизимида ўз шахсий кабинети бўлиши лозим, шахсий кабинетда меню, кидирув, стутус (администратор, ўқитувчи, талаба) ва ҳоказо бўлиши лозим. Шунингдек машғулотларни бошланиш ва тугаш саналари.

		<p>тўғрисида хабар бериш имконияти билан (ўқув календари) онлайн тренинглар режаси бўлиши керак. Тренинг/ курслар рўйхатини кўриш.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Шахсий кабинетга кириш фақат индивидуал логин ва пароль йрдами мумкин. <ol style="list-style-type: none"> 15. Талабаларни таклиф қилиш ва онлайн жонли тренинглар (Skype, Zoom орқали) ўтказиш ёки онлайн семинарлар (вебинарлар) ташкил этиш муаммосини ўз учимига эга бўлиш. 16. “Ёрдам” ва “Кўп бериладиган саволлар” функциялари буюртмачи ходимлари учун мавжуд бўлиши керак. 17. Буюртмачи томонидан ҳисоботларни юклаб олиш функцияси, шу жумладан ходимлар рўйхати, компания ва ҳар бир ходим учун ўқув курсларини ўтиш ҳолати, тренинг охирида малака имтиҳонини топшириш натижалари тўғрисидаги маълумотлар. 18. Компаниянинг ички почтаси (MS Outlook) орқали ходимларни ўқуви бошланиш ва тугаш саналари ҳақида хабардор қилиш имконияти. 19. Саналар, муддатлар (кечиктирилган/ муддати ўтмаган) тўғрисида билдиришнома кўрсаткичларига эга бўлиш, улар давомида талаба ўзига берилган курсларни бажариши керак. 20. Ходимлар ҳақидаги маълумотлар махфий сақланиши керак. 21. Ўз ўқув режасини шакллантириш имконияти. 22. Ходимлар учун ўқув йўлини яратиш, яни, маълум бир тоифадаги ходимлар учун олдиндан тузилган курслар ва тадбирлар тўпламини яратиш имконияти. 23. Курсларни расмий белги (Департамент, Бўлим, мутахассислик ва бошқалар) бўйича бирлаштирилган ходимлар бўйича белгилаш. 24. Ўзини машгулот тарихини ва бўйсунувчиларнинг машгулот таърихини ва сертификатларини кўриш имконияти. 25. Узавто Моторс Пауэртрейн АЖ домени. 26. Техник хизмат: <ul style="list-style-type: none"> - 24/7 техник хизмат мавжудлиги; - Буюртмачи Етказиб берувчига масофавий ўқув тизими бўёича таклифлар берганда, Етказиб берувчи у шартлар/таклифларни бажариши шарт; - Етказиб берувчига муаммо ҳақида хабар берилганидан сўнг 3 (уч) соатдан ортиқ бўлмаган вақтда носозликларни батараф этиши шарт. 27. Хавфсизлик: <ul style="list-style-type: none"> - Етказиб берувчи унга тақдим этилган барча маълумотларнинг махфийлигини ва ошкор этилмаслигини, шунингдек етказиб берувчининг каналлари орқали Буюртмачининг маълумотларига киберхужумлардан химоя қилишини вафолатлайди; - Техник хавфсизлик “Узавто Моторс Пауэртрейн” АЖнинг ахборот технологиялари департаментининг сиёсатларига кўра олиб борилади.
13	<p>Кафолат муддати, лицензия, тренинг, сертификат ва бошқа кўшимча талаблар / Warranty period, license, training, certificate and other additional requirements</p>	<p>Етказиб берувчи эълон қилинган техник хусусиятларга мувофик дастурий таъминот сифатига кафолат беради.</p> <p>Кафолат сифати ишлаб чиқарувчи томонидан тақдим этилган дастурий хужжатларнинг бир қисми сифатида тегишли кафолат хужжатларида кўрсатилган стандарт шартларига мувофик тақдим этилади.</p> <p>The supplier guarantees the quality of the software in accordance with the declared technical characteristics.</p>

		Warranty service is provided in accordance with the manufacturer's standard conditions set forth in the corresponding warranty documents as part of the software documentation provided.
14	Чизмалар, эскизлар, ўлчамлар ва буюртма миқдори бўйича талаблар / Requirements for drawings, sketches, dimensions and order quantity	Кўрсатилмаган/ N/A
15	Синовлар ва синов усуллари, муддати ҳақида талаблар / Tests and test methods, requirements for duration	Кўрсатилмаган/ N/A
16	Қадоқлаш, тамғалаш ҳақидаги ёки мувофиқлик сертификати бўйича талаблар / Requirements for packaging, labeling or certificate of conformity	Кўрсатилмаган/ N/A
17	Етказиб берувчи (Иштирокчи)нинг малакаси ва техник салоҳиятига нисбатан талаблар / Requirements for the qualification and technical capacity of the Supplier (Participant)	Етказиб берувчининг техник ёрдам муҳандислари сертификатланган Supplier technical support engineers are certified.
18	Дизайн талаблари, ўрнатилган ва техник талаблар, компонентлар, таркибий қисмлар ва материалларга қўйиладиган талаблар, мустаҳкамлик ва атроф муҳит ва бошқа ташқи омиллар таъсири остида вужудга келадиган параметрларга қўйиладиган талаблар, электр таъминот ва қувват бўйича талаблар / Design requirements, installation and technical requirements, requirements for components, components and materials, requirements for strength and parameters arising under the influence of the environment and other external factors, requirements for power supply and power	Кўрсатилмаган/ N/A
19	Экологик, санитария ва хавфсизлик талаблари / Environmental, sanitary and safety requirements	Кўрсатилмаган/ N/A
20	Бошқа қўшимча талаблар / Other additional requirements	Администраторлар, ўқитувчилар ва талабалар учун масофавий ўқув дастури билан тўғри фойдаланиш ва ишлаш бўйича тренинглар мавжуд бўлиши лозим. Махсулот асосий техник талабларга тўлиқ жавоб бериши керак.

1 Илгова (Ишлар, хизматлар учун) / Attachment (for services)

№	Бакаришлиши керак бўлган ишларнинг, хизматларнинг давлат типдаги номи	Бакаришлиши керак бўлган ишларнинг, хизматларнинг рус ва инглиз тилларидagi номи	Техник талаблар (ўзгилги, материалги, таркиби, ва бошқалар техник хусусиятлар)	Мисқори	Ўлчов бирлиги	Ишлар бакаришлиши, хизматлар кўрсатилгани керак бўлган жой	Ишларни бакариши ёки хизматлар кўрсатиши муддатлари	Иш, хизматнинг боилангич нархи
1	Масофавий таълим тизими	Обеспечение и внедрение системы дистанционного обучения / Providing and implementing of Learning management system	Дастур 12- бўлимба кўрсатилган талабларга жавоб бериши керак	280 одам учун обуна	Нарса units	“Узаяго Моторс Пауэртрейн” АЖ заводида	Бўлажак шартнома бандлига кўра, лекин акт имзоланган кундан бошлаб 10 кундан кечиктирмай	65 000 000 сум
2	Курс қурувчи дастур	Онлайн курсларни ишлаб чиқариш учун дастур билан таъминлаш	Дастур 12- бўлимба кўрсатилган талабларга жавоб бериши керак	2 одам учун обуна	Нарса units	“Узаяго Моторс Пауэртрейн” АЖ заводида	Бўлажак шартнома бандлига кўра, лекин акт имзоланган кундан бошлаб 10 кундан кечиктирмай	10 000 000 сум
Всего								75 000 000 сум

Ишлага чинкигдди / Developed by:

Специалист
(Лавозимни / position)

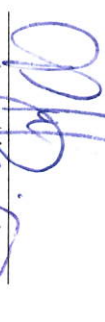
Халмурзаев Т.А.
(ФИИШ/Name)


(имзо/signature)

Келишилдинди / Agreed by:

Начальник
(Лавозимни / position)

Хасанова Ф.Х.
(ФИИШ/Name)


(имзо/signature)

Директор ДКС
(Лавозимни / position)

Бектемирова К.Р.
(ФИИШ/Name)


(имзо/signature)